

# Maires pour la Paix : Lettre d'information

Mars 2019 / No.111

# Membres de Maires pour la Paix <u>7 735</u>collectivités

dans 163 pays/régions (au 1er mars 2019)

#### Retrouvez nos actualités sur :

http://www.mayorsforpeace.org/english/index.html
Facebook :

<u>https://www.facebook.com/mayorsforpeace</u>

Cliquez sur "j'aime" pour suivre nos activités!

#### **Table of Contents**

- La section néo-zélandaise de Maires pour la Paix a publié un message sur l'attaque terroriste perpétrée à Christchurch
- Visite du secrétaire général Komizo aux Etats-Unis
- Appel à candidatures pour participer au programme d'échange de jeunes pour la paix 2018 : séminaire « HIROSHIMA et la PAIX »
- > Cervia est devenue la ville leader en Italie
- > Save the date : le deuxième sommet des maires et la conférence internationale sur le vivre ensemble à Düsseldorf
- Activités des branches régionales
- > Activités des collectivités membres
- « Nouvelles de la Paix d'Hiroshima » (par le Hiroshima Peace Media Center par le CHUGOKU SHIMBUN)
- > Appel à contributions: exemples d'initiatives visant à promouvoir l'esprit de recherche de la paix
- ➤ Mettez en œuvre le Plan d'action 2017-2020
- Participation de « Maires pour la Paix » avec la campagne de signature de « l'Appel des Hibakusha »
- Invité(s) du président de Maires pour la Paix le mois dernier
- Collectivités membres de Maires pour la Paix 7 735 collectivités dans 163 pays/régions

# La section néo-zélandaise de Maires pour la Paix a publié un message sur l'attaque terroriste perpétrée à Christchurch

[22 mars 2019]

À la suite des tirs en masse dirigés contre deux mosquées à Christe

À la suite des tirs en masse dirigés contre deux mosquées à Christchurch le 15 mars, le maire Justin Lester de Wellington, ville leader pour la Nouvelle-Zélande de Maires pour la Paix, a réagi en envoyant un message de sympathie et de solidarité à toutes les personnes touchées par les attaques. Dans son message, il a déclaré: "Nous nous souvenons des Néo-Zélandais victimes d'un acte terroriste" et a réaffirmé sa solidarité et sa détermination à lutter contre le racisme sous toutes ses formes.

Le message a immédiatement été partagé avec tous les membres de l'exécutif de Maires pour la Paix et a reçu un large soutien.

▼ Message de Wellington sur l'attaque terroriste de Christchurch sur le site Web de Maires pour la Paix: http://www.mayorsforpeace.org/english/whatsnew/activity/190325\_message\_Christchurch\_attack.html

### ■Visite du secrétaire général Komizo aux Etats-Unis

[5 au 12 mars 2019]

Au début du mois de mars, M. Yasuyoshi Komizo, secrétaire général de Maires pour la Paix, s'est rendu aux États-Unis pour participer à la Conférence internationale sur la politique nucléaire 2019 de Carnegie à Washington, DC, les 11 et 12 mars.

Avant sa visite à Washington, M. Komizo s'était rendu en Californie pour rencontrer des maires de villes membres des États-Unis, ainsi que des éducateurs, des chercheurs et des activistes de la paix, afin de discuter de la collaboration future dans le cadre des activités de Maires pour la Paix aux États-Unis. Parmi les nombreuses personnalités qu'il a rencontrées figurent l'ancien gouverneur de la Californie, le maire d'Oakland, le responsable des affaires d'État et fédérales de San Francisco, le maire de Los Angeles et le maire de Santa Barbara. Au cours de ces réunions, M. Komizo a exprimé l'espoir que les villes membres des États-Unis, dirigées par la ville leader des États-Unis, Des Moines, dans l'Iowa, s'engageraient dans des activités proactives et prendraient des initiatives pour instaurer la paix et maintenir la sécurité et la résilience des villes. M. Komizo a également rencontré et affirmé de nouvelles collaborations avec



▲ Meeting with Mayor of Los Angeles



■Meeting with Mayor of Santa Barbara (seated front left) and officials of Nuclear Age Peace Foundation

des représentants d'ONG de la paix, dont Physicians for Social Responsibility (PSR), qui a mené la campagne «Back from the Brink», qui encourage les villes américaines à adopter des résolutions et des proclamations favorables au désarmement nucléaire.

Les 11 et 12 mars, M. Komizo a été invité à participer à la «Conférence internationale sur la politique nucléaire 2019» organisée par le Carnegie Endowment for International Peace. Plus de 800 experts et responsables de plus de 45 pays et organisations internationales ont assisté à la réunion. Cette conférence est organisée deux fois par an pour faire le point sur la situation mondiale en matière d'armes nucléaires et pour permettre aux experts en non-prolifération, contrôle des armements et désarmement de se rencontrer, de mettre à jour leurs connaissances et d'établir de futurs contacts. M. Komizo a été invité à participer à une table ronde intitulée «Pronostic de prolifération: prédire l'avenir nucléaire», dans laquelle il a relaté le message de l'hibakusha et le travail de Maires pour la Paix, ainsi que du rôle important des maires des villes dans désarmement nucléaire. Il a également souligné la nécessité pour les divers acteurs de la société civile de consolider leurs efforts pour réaliser un monde sans armes nucléaires.



Addressing at the "2019 International Nuclear Policy Conference"

Les rapports sur les activités de M. Komizo aux États-Unis seront prochainement publiés sur le site Web de Maires pour la Paix.

# ■Appel à candidatures pour participer au programme d'échange de jeunes pour la paix 2018 : séminaire « HIROSHIMA et la PAIX »

« HIROSHIMA et PAIX » est un séminaire d'été intensif organisé par l'Université de la ville d'Hiroshima au cours duquel des étudiants du monde entier étudient et échangent en anglais sur Hiroshima et la paix. Maires pour la Paix va de nouveau proposer cette année un programme de soutien, notamment financier, à des jeunes sélectionnés au sein des collectivités membres pour participer à ce séminaire. Nous acceptons dès maintenant les candidatures des collectivités membres à ce programme.

Nous demandons à toutes les collectivités membres de diffuser largement les informations sur ce programme, de sélectionner des candidats et d'envoyer les documents demandés avant le vendredi 13 avril 2018, 15h heure normale du Japon (UTC +9).

L'Université de la ville d'Hiroshima et le Secrétariat de Maires pour la Paix sélectionneront les participants et informeront les collectivités membres des résultats courant mai 2018.

- ▼ Détails du programme sur le site de Maires pour la Paix (en anglais) : http://www.mayorsforpeace.org/english/ecbn/projects/2018 HAP.html
- ▼ Adressez le dossier de candidature par e-mail à : mayorcon@pcf.city.hiroshima.jp
- ▼ Rapport sur le programme de l'an passé sur le site de Maires pour la Paix (en anglais) : http://www.mayorsforpeace.org/english/ecbn/projects/2017\_HAP\_result.html

### Cervia est devenue la ville leader en Italie

Le 13 février, la ville de Cervia, située dans le nord-est de l'Italie, est officiellement devenue la ville leader pour l'Italie de Maires pour la Paix. La ville s'est engagée à sensibiliser ses citoyens, en particulier les jeunes générations, à la paix, y compris de nombreux événements de paix autour d'un arbre de ginkgo de deuxième génération bombardé par un bombardier de Hiroshima, planté dans la ville en 2015. Depuis 2016, la ville organise chaque année des événements spéciaux reliant la ville et Hiroshima à un système de vidéoconférence afin de livrer des témoignages hibakusha aux élèves d'une école primaire locale. En 2017, la Ville a invité une hibakusha d'Hiroshima à partager ses expériences de bombe A avec ses citoyens.

Au 1er mars, avec 511 villes membres, l'Italie comptait le quatrième plus grand nombre de villes membres de Maires pour la Paix dans le monde, après le Japon, l'Iran et l'Allemagne. Nous espérons que le réseau des villes membres italiennes sera renforcé et que les activités de maires pour la paix en Italie seront davantage encouragées grâce au leadership de Cervia.

L'année dernière, deux des vice-présidents de Maires pour la Paix ont accepté le rôle de ville principale: Ypres en tant que ville leader pour la Belgique en mai et Biograd na Moru pour la Croatie en juin. Il existe actuellement 24 villes leaders dans le monde, qui, nous l'espérons, mèneront à la promotion d'activités proactives et indépendantes adaptées à chaque région.

## ■Save the date : le deuxième sommet des maires et la conférence internationale sur le vivre ensemble à Düsseldorf

Les 10 et 11 juin 2015, le Sommet international des maires sur le vivre ensemble s'est tenu à l'initiative de la Ville de Montréal, vice-présidente de Maires pour la paix et ville leader au Canada. Le sommet était une réunion de haut niveau des maires de toutes les régions afin de débattre des principaux défis liés à la cohésion sociale et à la diversité dans les villes du monde entier. Les discussions au sommet ont abouti à la signature de la Déclaration de Montréal sur le vivre ensemble et à la création de l'Observatoire international des maires sur le vivre ensemble. L'Observatoire est un outil de collaboration et d'échange de bonnes pratiques en matière de «vivre ensemble».



(Flyer provided by International Observatory of Mayors on Living Together)

Nous avons le plaisir de vous informer que la ville de Düsseldorf, également membre de Maires pour la Paix, en collaboration avec Montréal et l'Observatoire, accueillera le prochain sommet. Le 2e Sommet des maires et la Conférence internationale sur le vivre ensemble auront donc lieu du 30 août au 1 er septembre. Nous invitons les maires intéressés à participer à la rencontre.

Plus de détails suivront. S'il vous plaît restez à l'écoute pour plus d'informations.

<Rapport de la Ville de Montréal>

- ▼ Pour plus d'informations, s'il vous plaît contactez: internationales@duesseldorf.de
- ▼ Save the date: 2e Sommet des maires sur le vivre ensemble (site Web de l'Observatoire international des maires sur le vivre ensemble):

https://observatoirevivreensemble.org/en/save-the-date-2nd-mayors-summit-on-living-together

-----

### ■Activités des branches régionales

-----

#### <Branche catalane, Espagne>

### \* Tenue d'une conférence pour le huitième anniversaire du début du conflit en Syrie

Le 15 mars, la section catalane de Maires pour la Paix a organisé une conférence à Barcelone en souvenir des huit années de conflit en Syrie. La violence en Syrie a causé des centaines de milliers de morts, des millions de réfugiés et de personnes déplacées, des dizaines de milliers de villes et villages détruits par des bombes. Il est considéré comme l'une des crises humanitaires les plus graves du 21ème siècle. Pour cette raison, la section catalane et une ONG catalane, Fundipau, ont co-organisé la conférence «8 ans de conflit en Syrie. Le rôle des villes: solidarité, réfugiés et consolidation de la paix », qui a coïncidé avec le début d'une révolte populaire pacifique le 15 mars 2011 contre le régime de Bashar al-Assad, dans le cadre des sources arabes.



(Photo: The Catalan Chapter of Mayors for Peace)

La manifestation était divisée en trois tables rondes composées de réfugiés syriens, d'analystes politiques, d'experts et d'acteurs locaux issus d'institutions et d'organisations catalanes.

< Rapport de la section catalane de Maires pour la Paix>

- ▼ Déclaration du Réseau Maires et Mairesses pour la Paix de Catalogne sur la Syrie: http://www.granollers.cat/sites/default/files/usuaris/u760/jornadasiria\_manifest\_fr.pdf
- ▼ Reportage complet avec photos sur le site Web de Maires pour la Paix: http://www.mayorsforpeace.org/english/whatsnew/activity/190322\_eight\_years\_Syria.html

#### ■Activités des collectivités membres

-----

#### <Varese, Italie>

### \* Evénement célébrant l'adhésion de Varèse à Maires pour la Paix

En janvier de cette année, Varese, une ville du nord de l'Italie, a rejoint Maires pour la Paix. La ville a adhéré grâce à l'aide du professeur Giorgio Zamperetti de l'université d'Insubria, dont le campus est situé à Varèse, à la suite de la visite du professeur Zamperetti au maire Matsui d'Hiroshima en 2015.

Le 27 février, la Ville a organisé un événement public conjointement avec l'Université d'Insubria pour faire connaître le fait que Varèse devenait membre de Maires pour la Paix. L'événement a eu lieu à la mairie de Varèse, en présence d'une cinquantaine de personnes, dont le maire de Varèse, le professeur Zamperetti, et de nombreux autres responsables de la ville et de l'université.

À l'occasion de cette cérémonie, le maire d'Hiroshima, Matsui, a envoyé un message vidéo en tant que président de Maires pour la paix, dans lequel il souhaitait la bienvenue: "Je me sens vraiment encouragé par le fait que la ville de Varèse est devenue notre alliée".





(Photo: University of Insubria)

▼ Communiqué de presse sur l'adhésion de Varese à Maires pour la Paix (en italien, site de l'Université d'Insubria):

https://www.uninsubria.it/eventi/varese-entra-far-parte-di-mayors-peace

### <Oświęcim, Pologne>

\* Concours artistique international pour les enfants et les jeunes "Donnons la paix au monde" La ville de Oświęcim, en Pologne, connue pour être le site du camp de concentration d'Auschwitz, est membre de la ville de Maires pour la Paix depuis 1993. La ville soutient actuellement la 18e édition du concours international d'art: "Let's Give Peace au monde". Les enfants et les jeunes âgés de 7 à 19 ans sont invités à soumettre des œuvres d'art qui présentent la réalité environnante de manière artistique, exprimant le droit de vivre dans un monde sans guerre. La date limite de soumission est le 28 juin 2019.

▼ Détails pour la soumission, y compris où envoyer les entrées: http://www.ock.org.pl/plik.php?id=870

#### << INFORMEZ-NOUS DE VOS ACTIONS POUR LA PAIX DANS VOTRE VILLE >>

Aidez-nous à tenir les membres du réseau au courant de vos actions! Nous pouvons créer un lien vers le site de votre ville ou vers le site de l'événement. Nous avons besoin d'informations complètes comprenant la date, le lieu, les organisateurs et les détails de l'événement. Nous serons ravis de contribuer à la promotion de vos initiatives.

▼ Envoyez les informations relatives à votre action sous forme d'article au secrétariat de Maires pour la Paix : hivertphilippe@gmail.com

▼ Liste des initiatives telles que recommandées dans le plan d'action de Maires pour la Paix (au 13 mars) : http://www.mayorsforpeace.org/data/pdf/03\_newmembers/2018\_List\_of\_Activities\_en.pdf

-----

# ■ « Nouvelles de la Paix d'Hiroshima » (par le Hiroshima Peace Media Center Hiroshima Peace Media Center par le CHUGOKU SHIMBUN)

-----

Le Chugoku Shimbun a complètement réorganisé certaines de ses sections ce mois-ci. L'un d'eux est la «Page sur la paix», une section consacrée aux informations relatives à la paix, qui paraît généralement lundi. Une nouvelle section a été ajoutée et contiendra des articles traitant de diverses questions du point de vue d'Hiroshima. Le premier article de cette section traitait des «armes nucléaires utilisables» développées par les États-Unis.

L'administration de l'ancien président américain Barack Obama a dépensé des sommes énormes en armes nucléaires, tout en prônant un "monde sans armes nucléaires". L'année dernière, le président Donald Trump a déclaré que son administration rechercherait une "capacité nucléaire souple et sûre". Le 25, la National Nuclear Security Administration (NNSA) a annoncé qu'elle avait achevé sa première unité de production d'ogives de missiles balistiques lancées par des sous-marins à faible rendement après avoir modifié ses ogives nucléaires stratégiques. La NNSA est responsable de la production et de la gestion des têtes nucléaires sous la juridiction du département américain de l'énergie.

Le 7 février, un projet de loi visant à interdire «la recherche et le développement, la production ou le déploiement de l'ogive nucléaire à faible rendement Trident D5» a été présenté par 22 membres du Congrès appartenant au parti démocrate. Un projet de loi similaire avait été présenté l'année dernière, mais il avait été rejeté. Une autre tentative est en cours depuis que les démocrates ont retrouvé la majorité à la Chambre des représentants aux élections de mi-mandat qui se sont tenues en novembre dernier. Des groupes anti-nucléaires et des experts en maîtrise des armements ont exprimé leur soutien au projet de loi.

Il ne doit pas y avoir d'« armes nucléaires utilisables» - des armes nucléaires qui sont autorisées à être utilisées. Nous devons continuer à suivre de près cette situation et, parallèlement, à envoyer nos messages d'Hiroshima. Nos efforts seront toujours axés sur un monde sans armes nucléaires.

Consultez les liens suivants pour les articles du Centre des médias d'Hiroshima Peace.

- Éditorial: les États-Unis s'efforcent de produire une tête nucléaire à faible rendement <a href="http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=89782">http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=89782</a>
- Éditorial: Les États-Unis sont incapables de demander à la Corée du Nord de se dénucléariser lorsqu'elle continue à effectuer des essais nucléaires :

http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=87505

- Message de paix de Hidehiko Yuzaki, gouverneur de la préfecture d'Hiroshima: <a href="http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=85416">http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=85416</a>

# ■Appel à contributions: exemples d'initiatives visant à promouvoir l'esprit de recherche de la paix

Le Secrétariat des Maires pour la paix recherche actuellement des exemples d'initiatives visant à promouvoir l'esprit de recherche de la paix menées par nos villes membres à travers le monde. En les partageant sur notre site Web et dans le Flash info de Maires pour la Paix, nous espérons que davantage de villes feront de même et deviendront inspirées pour lancer leur propre programme d'éducation pour la paix.

Nous sommes impatients d'entendre beaucoup d'entre vous parler des exemples inspirants d'éducation pour la paix de votre ville!

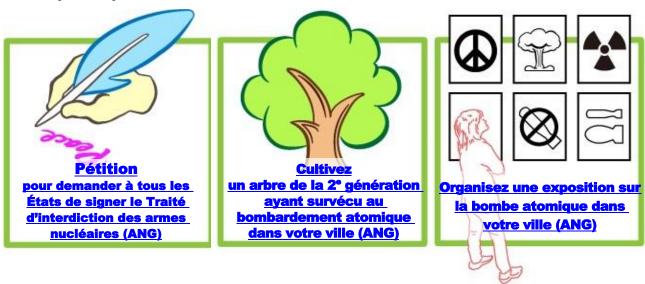
▼ Appel à contributions sur le site Web de Maires pour la Paix: http://www.mayorsforpeace.org/english/ecbn/projects.html#section10

#### Mettez en œuvre le Plan d'action 2017-2020

Lors de la 9<sup>e</sup> Conférence générale de Maires pour la Paix qui s'est déroulée à Nagasaki en août 2017, nous avons adopté notre plan d'action jusqu'en 2020 avec pour objectif une paix mondiale durable. Ensemble, nous espérons faire des avancées significatives vers la réalisation de cet objectif. Nous vous invitons à mettre en œuvre toutes les mesures appropriées au sein de votre municipalité ou groupe régional en vous appuyant sur le Plan d'action.

▼ Plan d'action de Maires pour la Paix 2017-2020 : http://www.mayorsforpeace.org/english/report/meeting/data/9th meeting/Action Plan 2017-2020 F.pdf

Par exemple, vous pouvez mettre en œuvre les activités suivantes :



# ■Participation de « Maires pour la Paix » avec la campagne de signature de « l'Appel des Hibakusha »

Sur la base du plan d'action acté lors de la 9ème Conférence générale en août 2017, « Maires pour la paix » promeut une campagne de pétition exhortant les Etats dotés d'armes nucléaires et leurs alliés à participer au Traité sur l'interdiction des armes nucléaires. Il a également été décidé que « Maires pour la Paix » participerait à «l'Appel des Hibakusha», une campagne de signatures lancée par les hibakusha (survivants des bombardements nucléaires) d'Hiroshima et de Nagasaki. Le Secrétariat de « Maires pour la paix » compilera les signatures et les présentera aux Nations Unies.

▼Pour plus d'information sur "l'Appel des Hibakusha »:



-----

### Invité(s) du président de Maires pour la Paix le mois dernier

-----

Le président Kazumi Matsui a reçu les personnes suivantes le mois dernier et lui a demandé d'apporter son soutien aux activités de Maires pour la Paix et de coopérer au développement du réseau.

\*Février 16 – M. Sebastian Kurz, Chancelier de la République d'Autriche

-----

### Collectivités membres de Maires pour la Paix - 7 735 collectivités dans 163 pays/régions

-----

Grâce à votre soutien, 26 nouvelles collectivités nous ont rejoints au 1er mars, portant le nombre total d'adhérents à 7 735.

Ce mois-ci, nous avons accueilli 12 villes du Liban. En août 2018, l'ambassadeur du Liban au Japon a assisté à la cérémonie commémorative de la paix à Hiroshima. Après son retour, il a demandé au ministère des Affaires étrangères et des Emigrés au Liban d'inviter les maires de son pays à se joindre à Maires pour la paix, ce qui a conduit à la nomination de 12 nouveaux membres.

Du Togo, nous avons accueilli la ville de Notse, grâce aux efforts de la ville sœur de Notse, Tsévié, qui avait rejoint Maires pour la Paix en septembre 2018.

Nous avons également accueilli la ville de Zagazig d'Egypte. En octobre 2018, le ministre de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique du pays a rencontré le maire Matsui, qui lui a demandé de l'aider à élargir le nombre de membres de Maires pour la paix en Égypte. Le ministre a répondu à cet appel et a invité les maires de son pays à se joindre à Maires pour la paix, ce qui a conduit Zagazig à prendre la décision de rejoindre notre réseau.

En Allemagne, 7 nouvelles ville ont adhéré suite aux efforts d'Hanovre, une ville vice-présidente et pilote de la branche allemande. Nous accueillons également un total de 5 villes de Mauritanie, de Norvège et du Brésil.

Nous encourageons toutes les initiatives permettant de développer notre réseau et pouvons apporter un soutien d'Hiroshima si nécessaire. Nous vous remercions d'inviter vos collègues maires à nous rejoindre.

▼ Liste des nouveaux membres (PDF) :

http://www.mayorsforpeace.org/data/pdf/03 newmembers/2019/newmembers1903 en.pdf

▼ Carte des collectivités membres :

http://www.mayorsforpeace.org/english/membercity/map.html

# Un commentaire ? Des questions ? Contactez-nous aux coordonnées suivantes : International :

Secrétariat international de Maires pour la Paix 1-5 Nakajima-Cho, Naka-ku, Hiroshima 730-0811 Japon

Tél: +81-82-242-7821 Fax: +81-82-242-7452

E-mail: mayorcon@pcf.city.hiroshima.jp

#### France:

AFCDRP-Maires pour la Paix France Hôtel de Ville - Place du 11 Novembre 92240 Malakoff - France

Tél: +33 (0)1.47.46.75.32

E-mail: hivertphilippe@gmail.com